



中華基督教會

# 柴灣堂週刊

二零二三年十二月十七日

(第50期)

「喜樂」係要 Keep 架！

李美蓮

「頭髮係要 Keep 架……仲要內外夾擊……」這是一個護髮廣告中的對白。喜樂也是要 Keep 的，同樣需要內外夾擊。

有人說，「喜樂」和「快樂」的分別，是源於從內在和外在而產生的不同因素。其實，兩者都存著內外不同因素。無論如何，相信「喜樂」和「快樂」都是每個人渴望一生擁有的。正因如此，每逢特別日子或節期，我們都會以「快樂」互相祝賀：生日快樂、聖誕快樂……之類。人要活得快樂，可以透過身體和五官的經驗：例如去旅行、觀看喜歡的影片、聆聽喜歡的音樂、嗅到喜歡的氣味、品嚐美食、購買物品、做運動、或做自己喜歡的事；因為這一切都有助加強「多巴胺」的參與和運作。「多巴胺」是一種神經傳導物質，在上述活動後在大腦產生，並與其他如血清素、腎上腺素等合作下，讓人的心情感到愉悅快樂。

有研究發現，吸食毒品之所以會上癮，也跟多巴胺有關。因此，產生快樂的多巴胺雖然重要，但對我們每一個基督徒來說，如何增加多巴胺功能的方式更為重要；例如看甚麼類型的影片、聽甚麼類型的音樂、嗅甚麼類型的氣味、品嚐甚麼類型的食物、如何選購合乎自己經濟能力和需要的物品……等，都不能單以這些外在方法作為達成合神心意的快樂指標；更要加上祂內在的參與！

帖撒羅尼迦前書 5:16-18 告訴我們：「要常常喜樂，不住地禱告，凡事謝恩，因為這是神在基督耶穌裡向你們所定的旨意。」首先，我們必須知道，「喜樂、禱告、謝恩」這三方面是來自「上帝……的旨意」的；包括第一，「向你們所定」，或作「為你們所定」。第二，「在基督耶穌裡」，指上帝的旨意是藉著祂在基督裡成就救贖而顯明的，信徒亦惟有藉著基督，才能實行上帝的旨意，經驗合祂心意的喜樂。

(第3頁續……)

使命宣言：我們植根柴灣，訓練門徒，走進人群，建立基督的身體。

## 聖餐主日崇拜程序

崇拜	主席	司琴	聖餐/祝福	報告
早堂	黎明	吳文慧	汪寶雄	楊銘基
中堂	李秉熹	汪楠		

宣召		詩篇 100:1-2	主席
敬拜讚美		祢是榮耀君王	主席
讚美祈禱			主席
使徒信經			主席
讀經		詩篇 16 篇	主席
講道		靠主而得的喜樂	李美蓮姑娘
聖餐		奇異恩典(第 1-3 節) 省察／認罪文 施餐 奇異恩典(第 5-6 節) 主禱文	牧師
奉獻		感恩歌	會眾
獻禮頌			主席
散會詩		聆聽天使報佳音	會眾
祝福			牧師
家事報告及 代禱			同工

## 家事報告

1. 「Chill Love Sunday」於是主日中堂崇拜後舉行，請已報名的弟兄姊妹出席。
2. 12月份堂會會議將於21/12(四)晚上7:30在東貿召開，敬請各堂委留意。
3. 上週崇拜出席人數：成人188位；青少年10位；兒童區11位。
4. 上主日共收獻金\$88,136.00，本月至今獻金共\$347,274.00。若肢體在兩週內仍未收到收條，請向辦公室同工查詢。
5. 小麥夫婦烏干達宣教之信心認獻目標為\$820,000，現籌得款項共\$527,918，請繼續踴躍支持。在奉獻時請在捐封列明：「支持小麥夫婦烏干達宣教」。
6. 教會網上理財奉獻方法如下：

### ► 網上理財：

1. 渣打銀行(003)戶口440-2-038089-8。
2. 收款人名稱：THE CHURCH OF CIC CWC LD (注意：若以渣打銀行進行網上轉賬，收款人名稱：THE CHURCH OF CIC CW)。
3. 轉賬後請拍下轉賬通知書，相片須清晰顯示戶口號碼、日期、時間及金額。
4. 將轉賬通知書相片發送至教會 Whatsapp 9432-6100 或電郵至 offering@ccccwc.org.hk 並附上中文姓名、電話、奉獻項目。

### ► PAYME：

1. 選擇「過數」，按「付款至銀行戶口」。
2. 輸入銀行：(003)渣打銀行(香港)有限公司
3. 戶口持有人姓名：THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA CHAI WAN CHURCH LIMITED (請留意PAYME不接受中文輸入)
4. 戶口號碼：44020380898
5. 轉賬後請將確認電郵/短信發送至教會 Whatsapp 9432-6100 或電郵至 offering@ccccwc.org.hk 並附上中文姓名、電話、奉獻項目。

(……接封面)

「喜樂」的基礎、根源和對象是主耶穌和祂所成的救恩，因著信，我們就可以得到；並且，這喜樂是不會失去，也不因缺乏外在因素而減退的。然而，怎樣能活出「常常」的喜樂呢？保羅用了這個「要」字，有努力維持的意思，而且是透過不斷的：「不住」- 與祈禱共存，就是以禱告(與神相交的生活)來從事一切的活動。此外，無論任何境況：「凡事」- 包括處身惡劣的環境下，禱告也不應離開感謝，不住的禱告是常常喜樂的方法；因為信心藉禱告得以堅固，有堅固的信心，常常與神保持緊密的關係和溝通，才能以主和祂的救恩為樂，這是永恆不滅的喜樂。

### 聖誕洗禮崇拜

日期：12月24日(下主日)

時間：上午10:15(中堂崇拜)

地點：東貿禮堂

備註：為讓洗禮者可邀請親友出席，煩請參與中堂崇拜之弟兄姊妹盡量參與當天之早堂，謝謝合作。

### 本年度聖誕節受洗新葡名單

#### 成人水禮

弟兄 —— 黎潮鴻、李啟賢、王鴻德

姊妹 —— 賴惠珍、李觀娣

#### 轉會禮

弟兄 —— 蔡肇恆 (中華基督教會紅磡基道堂)

楊銘基 (中華基督教會紅磡基道堂)

姊妹 —— 鄭穎芹 (台北真理堂)

林呈枝 (中華基督教會灣仔堂)

黃慧德 (中華基督教會紅磡基道堂)

## 《青少年區快訊 — 關心你關心我》

OCTAVE 敬拜團橫空出世！OCTAVE 在音樂是完整八度的意思，八個音的組合，卻能形成豐富的樂章，也代表在基督裡不同成員的獨特，但在愛中合一，透過音樂傳達感鼓舞人心的現代曲式詩歌與音樂。在 11/11 的東區醫院日，他們已經上台初試啼聲了，一曲《信》帶出患血漏病婦人求耶穌醫治拯救的故事。現場的反應，不能文字表達：❤️👍👍👍👍👍👍👍👍❤️。請記得為 OCTAVE 代禱，如果你在社區認識有需要群體，讓 OCTAVE 出隊的話都可以呀。

大家都知我們的桌遊事工，已經開始近 9 個月，每次都有平均 7 至 8 人一起遊玩，桌遊除了讓我們從壓力中放鬆之外，透過與其他玩家一齊玩，都可以彼此認識呢！聖誕和新年期間，我們也有特備活動，請大家一齊帶新朋友過來一齊玩吧：

### 1) 2023 聖誕桌遊

主題：派對遊戲

日期：2023 年 12 月 23 日

(對，本星期六就是)

時間：下午 1:00 至 5:00

地點：柴房(青年廣場 327-328 室)

### 2) 桌遊大派對 (2024 年第一炮)

主題：桌上角色遊戲，以出埃及記故事為藍本

日期：2024 年 1 月 6 日(六)

時間：下午 1:00 至 5:00

地點：中華基督教會小西灣堂  
(小西灣發達中心 12 樓)

### 3) 出埃及記 TRPG

主題：桌上角色遊戲，以出埃及記故事為藍本

日期：2024 年 1 月 26 日(五)

時間：下午 5:00

地點：東貿禮堂

另外，23/12(六)我們飛躍牧區又再出動報佳音，都是時候練歌，下次再見，預祝大家聖誕快樂！

IG：@\_flyouth\_

Facebook：https://www.facebook.com/ccccwcflyouth

## 元旦行區祈禱會

按本教會之傳統，我們邀請大家一同以禱告開始每年的第一天。

日期：2024年1月1日(一)

時間：上午 8:00

集合地點：東貿禮堂

內容及注意事項：1. 當日將分不同組別於柴灣區內進行「行區祈禱」；

2. 3-4 人一組，同工將協助分組，敬請盡量配合；

3. 參加者請穿著輕便服裝，預計步行約 30-45 分鐘。

報名：12 樓 E 單位牆壁上

截止報名日期：12 月 24 日(下主日)

## 每日代禱資料

18/12 星期一

為肢體代禱 麥蓮英姊妹

- 感恩身體健康、精神爽利。
- 求主賜兒孫們學業進步、工作順利，一家人一團和氣。

19/12 星期二

為肢體代禱 李玉儀姊妹

- 有腳痛及腳痺問題，已接受中醫及物理治療等療程，求主保守看顧能徹底根治。
- 求主賜家中各人身體健康。

20/12 星期三

為肢體代禱 李麗珍姊妹

- 求主保守在補習工作中能以愛心及耐性教導小朋友，感謝神可以藉此機會讓他們認識耶穌，求主堅立手所作的工。
- 由於長時間坐下以至有坐骨神經痛問題，求神保守醫治。

21/12 星期四

為肢體代禱 李麗群姊妹

- 感恩身體健康。
- 由於右眼發炎需延遲白內障手術，求主醫治能早日痊癒再排期做手術。

22/12 星期五

為肢體代禱 鍾寶儀姊妹

- 為身體健康感恩。
- 求主保守醫治母親原佩珍姊妹的雙腳濕疹及腳痛，讓她可以返教會敬拜神。

23/12 星期六

為雲彩會祈禱

- 感恩從歲首到年終，一切漸漸復常，屢歷恩典。
- 感恩所有學生都已獲發今學年助學金以紓解經濟壓力。
- 記念林植森弟兄在港與團體及雲彩之友의分享和會面。
- 記念年度工作計劃和核數的準備。
- 記念學生期末考試。

### 本週代禱事項

- 姜天曦宣教士之追思感恩崇拜於 29/12(五)晚上 8:00 在中華基督教會灣仔堂(灣仔春園街 77 號竹居台)舉行，求主安慰家中各人。
- 會友文韻明姊妹(Vimmy 姊妹的奶奶)因病於 12/12(二)在床邊接受水禮，於 15/12(五)安息主懷，求主安慰她們一家，並保守一切後事的安排。
- 為教會一連串的聖誕聚會及各牧區報佳音行動禱告，求主使我們記念主恩的同時，也讓我們藉着音樂，將福音宣揚，讓社區被主耶穌要降生的歌聲祝福。
- 尼泊爾雖然廢除種姓制度，但當地的 500 萬達利特人仍飽受歧視，他們的謀生機會被剝削，而未成年達利特女孩為了生存只可以在娛樂場所工作，遭受性暴力對待。求主憐憫，為他們提供出路，讓他們早日脫離罪惡勢力的陰霾和捆綁。

主題經文：

「在至高之處榮耀歸與神！在地上平安歸與他所喜悅的人！」

(路加福音 2:14)

2023 年《豐盛人生》讀經表 約翰一書、約翰二書、約翰三書、猶大書、啟示錄

日期	17/12 (日)	18/12 (一)	19/12 (二)	20/12 (三)	21/12 (四)	22/12 (五)	23/12 (六)
經文	約壹 5、約貳 1	約參 1、猶 1	啟 1-2	啟 3	啟 4	啟 5-6	啟 7-8

兒青區聚會		
2 歲半至六歲	主日：上午 10:00 至 11:30	幼兒園
小一至小六	主日：上午 10:00 至 12:00	培元
中學生	主日：上午 10:30 至 11:30 (崇拜)	柴房
	主日：上午 11:45 至 1:15 (小組)	
(逢第三個主日參與成人崇拜，當日小組另作安排)		

顧問牧師：董美琴牧師  
主任牧師：汪寶雄牧師  
宣教師：梁鳳芯姑娘、李美蓮姑娘  
冼政宇先生、楊銘基先生  
事工幹事：郭珮珊姊妹\* (兒童)  
林天慰姊妹\* (牛頭角堂)  
義務宣教師：鄧建仍先生  
行政秘書：林慧儀姊妹  
行政幹事：張玉葉姊妹  
\*為半職同工

主日崇拜聚會時間

早堂：上午 8:30-9:45

中堂：上午 10:15-11:30

教會：柴灣利眾街 24 號東貿廣場 12 樓 BCD 室  
傳真：2896 4467 網址：<http://www.ccccwc.org.hk>

電話：2896 5111

電郵：[cwc@cccwc.org.hk](mailto:cwc@cccwc.org.hk)

幼兒園：柴灣新翠花園政府單位第二層

電話：2896 5151

培元：柴灣新翠花園政府單位第四層

柴房：柴灣青年廣場 3 樓 327-328 室

電話：9851 4726

電郵：[info@fan-fire.hk](mailto:info@fan-fire.hk)